

语 言 文 字 规 范

GF 1001—2001

第一批异形词整理表

The First Series of Standardized Forms of Words with
Non-standardized Variant Forms

2001 - 12 - 19 发布

2002 - 03 - 31 试行

中华人民共和国教育部 国家语言文字工作委员会 发布

目 录

前 言

- 1 范围····· (1)
 - 2 规范性引用文件····· (1)
 - 3 术语····· (2)
 - 4 整理异形词的主要原则····· (2)
 - 5 《第一批异形词整理表》说明····· (3)
- 第一批异形词整理表 ····· (4)
- 附 录:含有非规范字的异形词 ····· (11)

本规范规定了普通话书面语中异形词的推荐使用词形。

本规范由教育部语言文字应用管理司提出立项。

本规范由国家语言文字工作委员会语言文字规范(标准)审定委员会审定。

本规范由教育部、国家语言文字工作委员会发布试行。

本规范起草单位:中国语文报刊协会。

本规范起草人:李行健、应雨田、谢质彬、孙光贵、邹玉华、张育泉、郗凤岐等。曹先擢、傅永和、高更生、苏培成、季恒铨任顾问。湖南常德师范学院、山东潍坊学院和湖南长沙师范学校有关人员参加了研制工作。

2 规范性引用文件

1 第一批异体字整理表(1955年12月22日中华人民共和国文化部、中国文字改革委员会发布)

2 汉语拼音方案(1958年2月11日中华人民共和国第一届全国人民代表大会第五次会议批准)

3 普通话异读词审音表(1985年12月27日国家语言文字工作委员会、国家教育委员会和广播电影电视部发布)

4 简化字总表(1986年10月10日经国务院批准国家语言文字工作委员会重新发布)

5 现代汉语常用字表(1988年1月26日国家语言文字工作委员会、国家教育委员会发布)

6 现代汉语通用字表(1988年3月25日国家语言文字工作委员会、中华人民共和国新闻出版署发布)

中华人民共和国教育部 国家语言文字工作委员会 语言文字规范

GF 1001—2001

第一批异形词整理表

The First Series of Standardized Forms of Words with Non-standardized Variant Forms

1 范围

本规范是推荐性试行规范。根据“积极稳妥、循序渐进、区别对待、分批整理”的工作方针,选取了普通话书面语中经常使用、公众的取舍倾向比较明显的 338 组(不含附录中的 44 组)异形词(包括词和固定短语)作为第一批进行整理,给出了每组异形词的推荐使用词形。

本规范适用于普通话书面语,包括语文教学、新闻出版、辞书编纂、信息处理等方面。

2 规范性引用文件

第一批异体字整理表(1955 年 12 月 22 日中华人民共和国文化部、中国文字改革委员会发布)

汉语拼音方案(1958 年 2 月 11 日中华人民共和国第一届全国人民代表大会第五次会议批准)

普通话异读词审音表(1985 年 12 月 27 日国家语言文字工作委员会、国家教育委员会和广播电视部发布)

简化字总表(1986 年 10 月 10 日经国务院批准国家语言文字工作委员会重新发表)

现代汉语常用字表(1988 年 1 月 26 日国家语言文字工作委员会、国家教育委员会发布)

现代汉语通用字表(1988 年 3 月 25 日国家语言文字工作委员会、中华人民共和国新闻出版署发布)

3 术语

3.1 异形词(variant forms of the same word)

普通话书面语中并存并用的同音(本规范中指声、韵、调完全相同)、同义(本规范中指理性意义、色彩意义和语法意义完全相同)而书写形式不同的词语。

3.2 异体字(variant forms of a Chinese character)

与规定的正体字同音、同义而写法不同的字。本规范中专指被《第一批异体字整理表》淘汰的异体字。

3.3 词形(word form/lexical form)

本规范中指词语的书写形式。

3.4 语料(corpus)

本规范中指用于词频统计的普通话书面语中的语言资料。

3.5 词频(word frequency)

在一定数量的语料中同一个词语出现的频度,一般用词语的出现次数或覆盖率来表示。本规范中指词语的出现次数。

4 整理异形词的主要原则

现代汉语中异形词的出现有一个历史发展过程,涉及形、音、义等多个方面。整理异形词必须全面考虑、统筹兼顾。既立足于现实,又尊重历史;既充分注意语言的系统性,又承认发展演变中的特殊情况。

4.1 通用性原则

根据科学的词频统计和社会调查,选取公众目前普遍使用的词形作为推荐词形。把通用性原则作为整理异形词的首要原则,这是由语言的约定俗成的社会属性所决定的。据多方考察,90%以上的常见异形词在使用中词频逐渐出现显著性差异,符合通用性原则的词形绝大多数与理据性等原则是一致的。即使少数词频高的词形与语源或理据不完全一致,但一旦约定俗成,也应尊重社会的选择。如“毕恭毕敬 24——必恭必敬 0”(数字表示词频,下同),从源头来看,“必恭必敬”出现较早,但此成语在流传过程中意义发生了变化,由“必定恭敬”演变为“十分恭敬”,理据也有了不同。从目前的使用频率看,“毕恭毕敬”通用性强,故以“毕恭毕敬”为推荐词形。

4.2 理据性原则

某些异形词目前较少使用,或词频无显著性差异,难以依据通用性原则确定取舍,则从词语发展的理据性角度推荐一种较为合理的词形,以便于理解词义和方便使用。如“规诫 1——规戒 2”,“戒”“诫”为同源字,在古代二者皆有“告诫”和“警戒”义,因此两词形皆合语源。但现代汉语中“诫”多表“告诫”义,“戒”多表“警戒”义,“规诫”是以言相劝,“诫”的语素义与词义更为吻合,故以“规诫”为推荐词形。

4.3 系统性原则

词汇内部有较强的系统性,在整理异形词时要考虑同语素系列词用字的一致性。如“侈靡 0——侈糜 0|靡费 3——糜费 3”,根据使用频率,难以确定取舍。但同系列的异形词“奢靡 87——奢糜 17”,前者占有明显的优势,故整个系列都确定以含“靡”的词形为推荐词形。

以上三个原则只是异形词取舍的三个主要侧重点,具体到每组词还需要综合考虑决定取舍。

另外,目前社会上还流行着一批含有非规范字(即国家早已废止的异体字或已简化的繁体字)的异形词,造成书面语使用中的混乱。这次选择了一些影响较大的列为附录,明确作为非规范词形予以废除。

5 《第一批异形词整理表》说明

5.1 本表研制过程中,用《人民日报》1995—2000年全部作品作语料对异形词进行词频统计和分析,并逐条进行人工干预,尽可能排除电脑统计的误差,部分异形词还用《人民日报》1987—1995年语料以及1996—1997年的66种社会科学杂志和158种自然科学杂志的语料进行了抽样复查。同时参考了《现代汉语词典》《汉语大词典》《辞海》《新华词典》《现代汉语规范字典》等工具书和有关讨论异形词的文章。

5.2 每组异形词破折号前为选取的推荐词形。表中需要说明的个别问题,以注释方式附在表后。

5.3 本表所收的条目按首字的汉语拼音音序排列,同音的按笔画数由少到多排列。

5.4 附录中列出的非规范词形置于圆括号内,已淘汰的异体字和已简化的繁体字在左上角用“*”号标明。

第一批异形词整理表

A

按捺——按纳 ànnà

按语——案语 ànyǔ

B

百废俱兴——百废具兴 bǎifèi-jùxīng

百叶窗——百页窗 bǎiyèchuāng

斑白——班白、颁白 bānbái

斑驳——班驳 bānbó

孢子——胞子 bāozǐ

保镖——保鏢 bǎobiāo

保姆——保母、褓姆 bǎomǔ

辈分——辈份 bèifèn

本分——本份 běnfèn

笔画——笔划 bǐhuà

毕恭毕敬——必恭必敬 bìgōng-bìjìng

编者按——编者案 biānzhě'àn

扁豆——篇豆、编豆、菹豆 biǎndòu

标志——标识 biāozhì

鬓角——鬓脚 bìnjiǎo

秉承——禀承 bǐngchéng

补丁——补靛、补钉 bǔding

C

参与——参预 cānyù

惨淡——惨澹 cǎndàn

差池——差迟 chāchí

掺和——挽和 chānhuò ①

掺假——挽假 chānjiǎ

掺杂——挽杂 chānzá

铲除——划除 chǎnchú

徜徉——倘佯 chángyáng

车厢——车箱 chēxiāng

彻底——澈底 chèdǐ

沉思——沈思 chénsī ②

称心——趁心 chènxin

成分——成份 chéngfèn

澄澈——澄彻 chéngchè

侈靡——侈糜 chǐmí

筹划——筹画 chóuhuà

筹码——筹马 chóumǎ

踌躇——踌蹰 chóuchú

出谋划策——出谋画策

chūmóu-huàcè

喘吁吁——喘嘘嘘 chuǎnxūxū

瓷器——磁器 cíqì

赐予——赐与 cìyǔ

粗鲁——粗卤 cūlǔ

D

搭档——搭当、搭挡 dādàng

搭讪——搭趖、答讪 dāshàn

答复——答覆 dáfu

戴孝——带孝 dàixiào

担心——耽心 dānxīn

担忧——耽忧 dānyōu

耽搁——担搁 dānge

淡泊——澹泊 dànbo

淡然——澹然 dànrán

倒霉——倒楣 dǎoméi
低回——低徊 dīhuí ③
凋敝——雕敝、雕弊 diāobì ④
凋零——雕零 diāolíng
凋落——雕落 diāoluò
凋谢——雕谢 diāoxiè
跌宕——跌荡 diēdàng
跌跤——跌交 diējiāo
喋血——蹀血 diéxuè
叮咛——丁宁 dīngníng
订单——定单 dìngdān ⑤
订户——定户 dìnghù
订婚——定婚 dìnghūn
订货——定货 dìnghuò
订阅——定阅 dìngyuè
斗拱——科拱、料拱 dòugǒng
逗留——逗遛 dòuliú
逗趣_儿——斗趣_儿 dòuqùr
独角戏——独脚戏 dújiǎoxì
端午——端五 duānwǔ

E

二黄——二簧 èrhuáng
二心——贰心 èrxīn

F

发酵——醱酵 fājiào
发人深省——发人深醒
fāren-shēnxǐng
繁衍——蕃衍 fányǎn
吩咐——分付 fēnfù
分量——份量 fènliàng
分内——份内 fènnèi
分外——份外 fènwài
分子——份子 fēnzǐ ⑥

愤愤——忿忿 fèn fèn
丰富多彩——丰富多采
fēngfù-duōcǎi
风瘫——疯瘫 fēngtān
疯癫——疯颠 fēngdiān
锋芒——锋铓 fēngmáng
服侍——伏侍、服事 fúshi
服输——伏输 fúshū
服罪——伏罪 fúzuì
负隅顽抗——负嵎顽抗
fùyú-wánkàng
附会——傅会 fùhuì
复信——覆信 fùxìn
覆辙——复辙 fùzhé

G

干预——干与 gānyù
告诫——告戒 gàojiè
耿直——梗直、鯁直 gěngzhí
恭维——恭惟 gōngwei
勾画——勾划 gōuhuà
勾连——勾联 gōulián
孤苦伶仃——孤苦零丁
gūkǔ-língdīng
辜负——孤负 gūfù
古董——骨董 gǔdǒng
股份——股分 gǔfèn
骨瘦如柴——骨瘦如豺
gǔshòu-rúchái
关联——关连 guānlián
光彩——光采 guāngcǎi
归根结底——归根结柢
guīgēn-jiédǐ
规诫——规戒 guījiè

鬼哭狼嚎——鬼哭狼嗥

guǐkū-lángháo

过分——过份 guòfèn

H

蛤蟆——虾蟆 háma

含糊——含糊 hánhu

含蓄——涵蓄 hánxù

寒碜——寒伧 hánchen

喝彩——喝采 hècǎi

喝倒彩——喝倒采 hēdào cǎi

轰动——哄动 hōngdòng

弘扬——宏扬 hóngyáng

红彤彤——红通通 hóngtōngtōng

宏论——弘论 hónglùn

宏图——弘图、鸿图 hóngtú

宏愿——弘愿 hóngyuàn

宏旨——弘旨 hóngzhǐ

洪福——鸿福 hóngfú

狐臭——胡臭 húchòu

蝴蝶——胡蝶 húdié

糊涂——胡涂 hútu

琥珀——虎魄 hǔpò

花招——花着 huāzhāo

划拳——豁拳、撺拳 huáquán

恍惚——恍忽 huǎnghū

辉映——晖映 huīyìng

溃脓——殄脓 huìnóng

浑水摸鱼——混水摸鱼

húnshuǐ-mōyú

伙伴——火伴 huǒbàn

J

机灵——机伶 jīlíng

激愤——激忿 jīfèn

计划——计画 jìhuà

纪念——记念 jìniàn

寄予——寄与 jìyǔ

夹克——茄克 jiākè

嘉宾——佳宾 jiābīn

驾驭——驾御 jiàyù

架势——架式 jiàshi

嫁妆——嫁装 jiàzhuang

简练——简炼 jiǎnliàn

骄奢淫逸——骄奢淫佚

jiāoshē-yínyì

角门——脚门 jiǎoméng

狡猾——狡滑 jiǎohuá

脚跟——脚根 jiǎogēn

叫花子——叫化子 jiàohuāzi

精彩——精采 jīngcǎi

纠合——鸠合 jiūhé

纠集——鸠集 jiūjí

就座——就坐 jiùzuò

角色——脚色 juésè

K

克期——刻期 kèqī

克日——刻日 kèrì

刻画——刻划 kèhuà

阔佬——阔老 kuòlǎo

L

褴褛——蓝缕 lánlǚ

烂漫——烂缦、烂熳 làn màn

狼藉——狼籍 lángjí

榔头——狼头、榔头 lángtóu

累赘——累坠 léizhui

黧黑——黎黑 líhēi

连贯——联贯 liánguàn

连接——联接 liánjiē
 连绵——联绵 liánmián ⑦
 连缀——联缀 liánzhuì
 联结——连结 liánjié
 联袂——连袂 liánmèi
 联翩——连翩 liánpiān
 踉跄——踉跄 liàngqiàng
 嘹亮——嘹亮 liáoliàng
 撩乱——撩乱 liáoluàn
 伶仃——零丁 língdīng
 囹圄——囹圄 língyǔ
 溜达——溜达 liūda
 流连——留连 liúlián
 喽啰——喽罗、喽罗 lóuluó
 鲁莽——卤莽 lǔmǎng
 录像——录象、录相 lùxiàng
 络腮胡子——落腮胡子 luòsāi-húzi
 落寞——落漠、落莫 luòmò

M

麻痹——麻痹 mábì
 麻风——麻风 máfēng
 麻疹——麻疹 mázhěn
 马蜂——蚂蜂 mǎfēng
 马虎——马糊 mǎhu
 门槛——门坎 ménkān
 靡费——糜费 mífèi
 绵连——绵联 miánlián
 腩腆——腩腆 miǎntiǎn
 模仿——摹仿 mófǎng
 模糊——模胡 móhu
 模拟——摹拟 mónǐ
 摹写——模写 móxiě
 摩擦——磨擦 mócā

摩拳擦掌——磨拳擦掌
 móquán-cāzhǎng

磨难——魔难 mónàn
 脉脉——眇眇 mò mò
 谋划——谋画 móuhuà
 N
 那么——那末 nàme
 内江——内哄 nèihòng
 凝练——凝炼 níngliàn
 牛仔裤——牛崽裤 niúzáikù
 纽扣——钮扣 niǔkòu

P

扒手——弄手 páshǒu
 盘根错节——蟠根错节
 pángēn-cuòjié
 盘踞——盘据、蟠踞、蟠据 pánjù
 盘曲——蟠曲 pánqū
 盘陀——盘陀 pántuó
 磐石——盘石、蟠石 pánshí
 蹒跚——盘跚 pánshān
 彷徨——旁皇 pánghuáng
 披星戴月——披星带月

pīxīng-dàiyuè

疲沓——疲塌 pítā
 漂泊——飘泊 piāobó
 漂流——飘流 piāoliú
 飘零——漂零 piāolíng
 飘摇——飘飏 piāoyáo
 凭空——平空 píngkōng

Q

牵连——牵联 qiānlián
 憔悴——蕉萃 qiáocuì
 清澈——清彻 qīngchè

情慷——情素 qíngsù
拳拳——惓惓 quánquán
劝诫——劝戒 quànjiè

R

热乎乎——热呼呼 rèhūhū
热乎——热呼 rèhu
热衷——热中 rèzhōng
人才——人材 réncái
日食——日蚀 rìshí
入座——入坐 rùzuò

S

色彩——色采 sècǎi
杀一儆百——杀一警百
shāyī-jǐngbǎi
鲨鱼——沙鱼 shāyú
山楂——山查 shānzhā
舢板——舢舨 shānbǎn
艄公——梢公 shāogōng
奢靡——奢糜 shēmí
申雪——伸雪 shēnxuě
神采——神彩 shéncǎi
湿漉漉——湿淥淥 shīlūlū
什锦——十锦 shíjǐn
收服——收伏 shōufú
首座——首坐 shǒuzuò
书简——书柬 shūjiǎn
双簧——双簧 shuānghuáng
思维——思惟 sīwéi
死心塌地——死心踏地 sǐxīn-tādì

T

踏实——塌实 tāshi
甜菜——蓼菜 tiáncài
铤而走险——挺而走险

tǐng'érzǒuxiǎn

透彻——透澈 tòuchè
图像——图象 túxiàng
推诿——推委 tuīwěi

W

玩意儿——玩艺儿 wányìr
翘翘——蛴蛴 wǎngliáng
诿过——委过 wěiguò
乌七八糟——污七八糟 wūqībāzāo
无动于衷——无动于中

wúdòngyúzhōng

毋宁——无宁 wúning
毋庸——无庸 wúyōng
五彩缤纷——五采缤纷

wúcǎi-bīnfēn

五劳七伤——五痨七伤
wǔláo-qīshāng

X

息肉——瘰肉 xīròu
稀罕——希罕 xīhan
稀奇——希奇 xīqí
稀少——希少 xīshǎo
稀世——希世 xīshì
稀有——希有 xīyǒu
翕动——喻动 xīdòng
洗练——洗炼 xǐliàn
贤惠——贤慧 xiánhuì
香醇——香纯 xiāngchún
香菇——香菰 xiānggū
相貌——像貌 xiàngmào
潇洒——萧洒 xiāosǎ
小题大做——小题大作 xiǎotí-dàzuò
卸载——卸馱 xièzài

信口开河——信口开合

xìnkǒu-kāihé

惺忪——惺松 xīngsōng

秀外慧中——秀外惠中

xiùwài-huìzhōng

序文——叙文 xùwén

序言——叙言 xùyán

训诫——训戒 xùnjiè

Y

压服——压伏 yāfú

押韵——压韵 yāyùn

鸦片——雅片 yāpiàn

扬琴——洋琴 yángqín

要么——要末 yàome

夜宵——夜消 yèxiāo

一锤定音——一槌定音

yīchuí-dìngyīn

一股脑儿——一古脑儿 yīgǔnǎor

衣襟——衣衿 yījīn

衣着——衣著 yīzhuó

义无反顾——义无返顾 yìwúfǎngù

淫雨——霪雨 yínyǔ

盈余——赢余 yíngyú

影像——影象 yǐngxiàng

余晖——余辉 yúhuī

渔具——鱼具 yújù

渔网——鱼网 yúwǎng

与会——预会 yùhuì

与闻——预闻 yùwén

驭手——御手 yùshǒu

预备——豫备 yùbèi ⑧

原来——元来 yuánlái

原煤——元煤 yuánméi

原原本本——源源本本、元元本本

yuányuán-běnběn

缘故——原故 yuángù

缘由——原由 yuányóu

月食——月蚀 yuèshí

月牙——月芽 yuèyá

芸豆——云豆 yúndòu

Z

杂沓——杂遝 zátà

再接再厉——再接再砺 zàijiē-zàilì

崭新——斩新 zhǎnxīn

辗转——展转 zhǎnzhuǎn

战栗——颤栗 zhànli ⑨

账本——帐本 zhàngběn ⑩

折中——折衷 zhézhōng

这么——这末 zhème

正经八百——正经八摆

zhèngjīng-bābǎi

芝麻——脂麻 zhīma

肢解——支解、枝解 zhījiě

直截了当——直捷了当、直接了当

zhíjié-liǎodàng

指手画脚——指手划脚

zhǐshǒu-huàjiǎo

周济——凋济 zhōujì

转悠——转游 zhuànyou

装潢——装璜 zhuānghuáng

孜孜——孳孳 zīzī

姿势——姿式 zīshì

仔细——子细 zǐxì

自个儿——自各儿 zìgēr

佐证——左证 zuǒzhèng

【注释】

①“掺”“搀”实行分工：“掺”表混合义，“搀”表搀扶义。

②“沉”本为“沈”的俗体，后来“沉”字成了通用字，与“沈”并存并用，并形成了许多异形词，如“沉没——沈没|沉思——沈思|深沉——深沈”等。现在“沈”只读 shěn，用于姓氏。地名沈阳的“沈”是“瀋”的简化字。表示“沉没”及其引申义，现在一般写作“沉”，读 chén。

③《普通话异读音审音表》审定“徊”统读 huái。“低回”一词只读 dīhuí，不读 dīhuái。

④“凋”“雕”古代通用，1955年《第一批异体字整理表》曾将“凋”作为“雕”的异体字予以淘汰。1988年《现代汉语通用字表》确认“凋”为规范字，表示“凋谢”及其引申义。

⑤“订”“定”二字中古时本不同音，演变为同音字后，才在“预先约定”的义项上通用，形成了一批异形词。不过近几十年二字在此共同义项上又发生了细微的分化：“订”多指事先经过双方商讨的，只是约定，并非确定不变的；“定”侧重在确定，不轻易变动。故有些异形词现已分化为近义词，但本表所列的“订单——定单”等仍为全等异形词，应依据通用性原则予以规范。

⑥此词是指属于一定阶级、阶层、集团或具有某种特征的人，如“地主~|知识~|先进~”。与分母相对的“分子”、由原子构成的“分子”（读 fēnzǐ）、凑份子送礼的“份子”（读 fēnzi），音、义均不同，不可混淆。

⑦“联绵字”“联绵词”中的“联”不能改写为“连”。

⑧“预”“豫”二字，古代在“预先”的意义上通用，故形成了“预备——豫备|预防——豫防|预感——豫感|预期——豫期”等 20 多组异形词。现在此义项已完全由“预”承担。但考虑到鲁迅等名家习惯用“豫”，他们的作品影响深远，故列出一组特作说明。

⑨“颤”有两读，读 zhàn 时，表示人发抖，与“战”相通；读 chàn 时，主要表物体轻微振动，也可表示人发抖，如“颤动”既可用于物，也可用于人。什么时候读 zhàn，什么时候读 chàn，很难从意义上把握，统一写作“颤”必然会给读音带来一定困难，故宜根据目前大多数人的习惯读音来规范词形，以利于稳定读音，避免混读。如“颤动、颤抖、颤巍巍、颤音、颤悠、发颤”多读 chàn，写作“颤”；“战栗、打冷战、打战、胆战心惊、冷战、寒战”等词习惯多读 zhàn，写作“战”。

⑩“账”是“帐”的分化字。古人常把账目记于布帛上悬挂起来以利保

存,故称日用的账目为“帐”。后来为了与帷帐分开,另造形声字“账”,表示与钱财有关。“账”“帐”并存并用后,形成了几十组异形词。《简化字总表》《现代汉语通用字表》中“账”“帐”均收,可见主张分化。二字分工如下:“账”用于货币和货物出入的记载、债务等,如“账本、报账、借账、还账”等;“帐”专表用布、纱、绸子等制成的遮蔽物,如“蚊帐、帐篷、青纱帐(比喻用法)”等。

【附录】

含有非规范字的异形词(44组)

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 抵触(*抵触) dǐchù | 绿豆(*菘豆) lǜdòu |
| 抵牾(*抵牾) dǐwǔ | 马扎(马*劄) mǎzhā |
| 喋血(*喋血) diéxuè | 蒙眛(*矇眛) ménglóng |
| 仿佛(仿*彿、*髣*髴) fǎngfú | 蒙蒙(*濛*濛) méngméng |
| 飞扬(飞*颺) fēiyáng | 弥漫(*瀰漫) mímán |
| 氛围(*雰围) fēnwéi | 弥蒙(*瀰*濛) míméng |
| 构陷(*搆陷) gòuxiàn | 迷蒙(迷*濛) míméng |
| 浩渺(浩*淼) hàomiǎo | 渺茫(*森茫) miǎománg |
| 红果儿(红*菓儿) hóngguǒr | 飘扬(飘*颺) piāoyáng |
| 胡同(*衚*衕) hùtòng | 憔悴(*頽*頹) qiáocuì |
| 糊口(*餬口) hūkǒu | 轻扬(轻*颺) qīngyáng |
| 蒺藜(蒺*藜) jílí | 水果(水*菓) shuǐguǒ |
| 家伙(*傢伙) jiāhuo | 趟地(*蹚地) tāngdì |
| 家具(*傢具) jiājù | 趟浑水(*蹚浑水) tānghúnshuǐ |
| 家什(*傢什) jiāshi | 趟水(*蹚水) tāngshuǐ |
| 侥幸(*倖*倖、徼*倖) jiǎoxìng | 纨绔(纨*袴) wánkù |
| 局促(*徧促、*跼促) júcù | 丫杈(*桠杈) yāchà |
| 撅嘴(*噉嘴) juēzuǐ | 丫枝(*桠枝) yāzhī |
| 克期(*剋期) kèqī | 殷勤(*慇*懃) yīnqín |
| 空蒙(空*濛) kōngméng | 札记(*劄记) zhájì |
| 昆仑(*崑*崙) kūnlún | 枝丫(枝*桠) zhīyā |
| 劳动(劳*働) láodòng | 跖骨(*蹠骨) zhígǔ |

